

Pneuma=Spirit Lukas

1:17 And he shall go before him in the spirit and power of E-li'-as, TO TURN THE HEARTS OF THE FATHERS TO THE CHILDREN, and the disobedient to the wisdom of the just; to make ready the people prepared to the Lord.

En hij zal voor Hem uitgaan, in den geest en de kracht van Elias, om te bekeren de harten der vaderen tot de kinderen, en de ongehoorzamen tot de voorzichtigheid der rechtvaardigen, om den Heere te bereiden een toegerust volk.

1:47 And my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

En mijn geest verheugt zich in God, mijn Zaligmaker.

1:80 And the child grew, and waxed strong in spirit, and was in the deserts till the day of his shewing to Israel.

En het kindeken wies op, en werd gesterkt in den geest, en was in de woestijnen, tot den dag zijner vertoning aan Israël

2:27 And he came by the Spirit into the temple; and when the parents brought in the child Jesus, to do for him after the custom of the law.

En hij kwam door den Geest in de tempel. En als de ouders het Kindeken Jezus inbrachten, om naar de gewoonte der wet met Hem te doen;

2:40 And the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom; and the grace of God was upon him.

En het Kindeken wies op, en werd gesterkt, en vervuld met wijsheid; en de genade Gods was over Hem.

4:1 And Jesus being full of the Holy Ghost returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness.

En Jezus, vol des Heiligen Geestes, keerde wederom van de Jordaan; en werd door den Geest geleid in de woestijn; En werd veertig dagen verzocht van den duivel.

4:14 And Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee; and there went out a fame of him through all the region round about.

En Jezus keerde wederom, door de kracht des Geestes, naar Galiléa; en het gerucht van Hem ging uit door het gehele omliggende land.

4:18 THE SPIRIT OF THE LORD IS UPON ME, BECAUSE HE HATH ANOINTED ME TO PREACH THE GOSPEL TO THE POOR; HE HATH SENT ME TO HEAL THE BROKENHEARTED, TO PREACH DELIVERANCE TO THE CAPTIVES, AND RECOVERING OF SIGHT TO THE BLIND, TO SET AT LIBERTY THEM THAT ARE BRUISED.

18,19 De Geest des Heeren is op Mij, daarom heeft Hij Mij gezalfd, Hij heeft Mij gezonden om den armen het Evangelie te verkondigen, om te genezen, die gebroken zijn van hart; om den gevangenen te prediken loslating, en den blinden het gezicht, om de verslagenen heen te zenden in vrijheid.

4:33-36 And in the synagogue there was a man, which had a spirit of an unclean devil, and cried out with a loud voice. Saying, Let us alone; what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art the Holy One of God. And Jesus rebuked him, saying Hold thy peace, and come out of him. And when the devil had thrown him in the midst, he came out of him, and hurt him not.

And they were all amazed, and spake among themselves, saying, What a word is this! for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come out.

En in de synagoge was een mens, hebbende een geest eens onreinen duivels; en hij riep uit met grote stemme, Zeggende: Laat af, wat hebben wij met U te doen, Gij, Jezus de Nazaréner? Zijt gij gekomen, om ons te verderven? Ik ken U, wie Gij zij, namelijk: de Heilige Gods. En Jezus bestrafte hem, zeggende: Zwijg stil, en ga uit van hem. En de duivel, hem in het midden geworpen hebbende, voer van hem uit, zonder hem iets te beschadigen. En er kwam een verbaasdheid over allen; en zij spraken samen tot elkander, zeggende: Wat woord is dit, dat Hij legt met macht en kracht den onreinen geesten gebiedt, en zij varen uit.

6:18 And they that yexed with unclean spirits; and they were healed.

Die van onreine geesten gekweld waren; en zij werden genezen.

7:21 And in that same hour he cured many of their infirmities and plagues, and of evil spirits; and unto many that were blind he gave sight.

En dezelfde ure genas Hij er velen van ziekten en kwalen, en boze geesten; en velen blinden gaf Hij het gezicht.

8:2 And a certain women, which had been healed of evil spirits and infirmities, Mary called Mag-da-le'-ne, out of whom went seven devils.

En sommige vrouwen, die van boze geesten en krankheden genezen waren, namelijk Maria, genaamd Magdaléna, van welke zeven duivelen uitgegaan waren;

8:29 (For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. For oftentimes it had caught him; and he was kept bound with chains and in fetters; and he brake the bands, and was driven of the devils into the wilderness)

Want Hij had den onreinen geest geboden, dat hij van den mens uit zou varen; want hij had hem menige tijd

bevangen gehad; en hij werd met ketenen en met boeien gebonden, om bewaard te zijn, en hij verbrak de banden, en werd van den duivel gedreven naar in de woestijnen.

8:55 And her spirit came again, and she arose straightway; and he commanded to give her meat.

En haar geest keerdeweder, en zij is terstond opgestaan; en Hij gebod, dat men haar te eten geven zou.

9:38, 39 And, behold, a man of the company cried out, saying, Master, I beseech thee, look upon my son; for he is mine only child. And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him.

En ziet, een man van de schare riep uit, zeggende: Meester, ik bid U, zie toch mijn zoon aan; want hij is mij een eniggeborene, En zie, een geest neemt hem, en van stonde aan roept hij, en hij scheurt hem, dat hij schuimt, en wijkt nauwelijks van hem, en verplettert hem.

9:42 And as he was yet coming, the devil threw him down, and tare him. And Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father.

En nog, als hij naar hem toekwam, scheurde hem de duivel, en verscheurde hem; maar Jezus bestrafte den onreinen geest, en maakte het kind gezond. en gaf hem zijn vader weder.

9:55, 56 But he turned, and rebuked them, and said, Ye know not what manner of spirit ye are of. For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them. And they went to another village.

Maar Zich onkerende, bestrafte Hij hen, en zeide: Gij weet niet van hoedanigen geest gij zijt. Want de Zoon des mensen is niet gekomen om der mensen zielen te verderven, maar om te behouden. En zij gingen naar een ander vlek.

10:20,21 Notwithstanding in this rejoice not, that the spirits are subject unto you; but rather rejoice, because your names are written in heaven. In that hour Jesus rejoiced in spirit, and said, I thank thee, O father, Lord of heaven and earth, that thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes; even so, Father; for so it seemed good in thy sight.

Doch verblijdt u daarin niet, dat de geesten u onderworpen zijn; maar verblijdt u veel meer, dat uw namen geschreven zijn in de hemelen. Te dier ure verheugde Zich Jezus in den geest, en zeide: Ik dank U, Vader, Heere des hemels en der aarde; dat Gij deze dingen voor de wijzen en verstandigen verborgen hebt, en hebt dezelve den kinderkens geopenbaard.

11:13 If ye then, being evil, know how to give good gift unto your children; how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him?

Indien dan gij, die boos zijt, weet uw kinderen goede gaven te geven, hoeveel te meer zal de hemelse Vader den Heiligen Geest geven dengenen, die Hem bidden?

11:24-26 When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest; and finding none, he saith, I will return unto my house whence I came out. And when he cometh, he findeth it swept and garnished. Then goeth he, and take to him seven other spirits more wicked than himself; and they enter in, and dwell there; and the last state of the man is worse than the first.

Wanneer de onreine geest van den mens uitgevaren is, zo gaat hij door dorre plaatsen, zoekende rust; en die niet vindende, zegt hij: Ik zal wederkeren in mijn huis, waar ik uitgevaren ben. En komende, vindt hij het met bezemen gekeerd en versierd. Dan gaat hij heen, en neemt met zich zeven andere geesten, bozer dan hijzelf is; en ingegaan zijnde, wonen zij aldaar; en het laatste van dien mens wordt erger dan het eerste.

13:11 And, behold, there was a woman which had a spirit of infirmity eighteen years, and was bowed together, and could in no wise lift up herself.

En ziet, er was een vrouw, die een geest van krankheid achttien jaren gehad had, en zij was samengebogen, en kon zich ganselijk niet oprichten.

23:46 And when Jesus had cried with a loud voice, he said, FATHER, INTO THY HANDS I COMMEND MY SPIRIT; and having said thus, he gave up the ghost.

En Jezus, roepende met grote stemme, zeide: Vader, in uw handen beveel Ik Mijn geest. En toen Hij dat gezegd had, gaf Hij den geest.

24:37-39 But they were terrified and affrighted, and supposed that they had seen a spirit. And he said unto them, Why are ye troubled? and why do thoughts arise in your hearts? Behold my hands and my feet, that it is I myself; handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have.

En zij verschrikt en zeer bevreesd geworden zijnde, meenden, dat zij een geest zagen. En Hij zeide tot hen: Wat zijt gij ontroerd, en waarom klimmen zulke overleggingen in uw harten? Ziet Mijn handen en Mijn voeten; want Ik ben het Zelf; tast Mij aan, en ziet; want een geest heeft geen vlees en benen, gelijk gij ziet, dat Ik heb.